

文学论集

第三辑

中国人民大学中国语言文学系
《文学论集》编辑组编

中国人民大学出版社

文学论集

第三辑

中国人民大学中国语言文学系

《文学论集》编辑组编

(北京东城张自忠路3号)

※

中国人民大学出版社出版

(北京西郊海淀路89号)

中国科学情报研究所印刷厂

新华书店北京发行所发行

※

开本: 850×1168毫米32开 印张: 8.75

1980年6月第1版 1980年6月第1次印刷

字数: 228,000 册数: 25,200

统一书号: 10011·27 定价: 0.72元

封面题字：茅盾

封面设计：王立江

本 刊 启 事

本刊从本期起，改用大三十二开本出版。

Contents

—Discussions on the Problem of Realism—

On Socialist Realism

--Views on the Controversy about the Creative Method
in the Past 30 Years *Zheng Guo-quan*

Realism and the Essence of Life

--Learn from the Relevant Remarks of the Classical
Writers of Marxism *Zhou Zhong-hou*

Carry forward the Tradition of Revolutionary Realism

--A Reappraisal of the Views and Writings of "Inter-
fering in Life" *Chen Zhuan-cai*

Some Problems Concerning Realism *Wu Xiao-lin*

On the Problem of Realism in the Literary Theory of Ancient China *Wu Wen-zhi, Cheng Fu-wang*

Queries on the Problem of Realism in the of Literature and Study Literary Theory of Ancient China

Huang Bao-zhen

On Subject Matter, World Outlook and Literary Creation

Lu Gui-shan

Literary Criticism Should Be Good at Watering Fine Flowers

--Learn from Lu Xun's Remarks on Literary Criticism

Ji Huai-min

An Analysis of Confucius' Literary Thought

Cai Zhong-xiang

A Brief Comment on Liu Xie's Theory of "Bi Xing" and
Its Influence

Ma Bai, Guang Xin

Bai Ju-yi's Criticism and Inheritance of the Traditional
Theory of Poetry

Han Li-zhou

Pantheism and Guo Mo-ruo's Early Poetical Writings

Yan Huan-dong

A Historical Epitome of the Collapse of China's Feudal
Family

Zhang Hui-zhu

—On Ba Jin's "Family"

On Ai Qing's Earlier Poetical Writings

Wang Qing-bo

The Birth of Tragedy (Germany) F. W. Nietzsche tr.
by the late Miao Lang-shan

Reader • Author • Editor

Concerning the "I" in "Blessing" Chen Zhi-sheng, the
Ninth Middle School of Qui Lin

目 录

〈关于现实主义问题的讨论〉

论社会主义的现实主义 郑国铨 (1)

——对三十年来创作方法论争的看法

现实主义和生活本质 周忠厚 (21)

——学习马克思主义经典作家的有关论述

要发扬革命现实主义传统 陈传才 (35)

——重评“干预生活”的主张和创作

论与现实主义有关的几个问题 吴小林 (51)

试论中国古代文学理论中的现实主义

问题 吴文治 成复旺 (67)

中国古代文学和文学理论研究中的现实主义

问题质疑 黄保真 (78)

论题材、世界观和创作 陆青山 (99)

文艺批评要善于浇灌佳花.....纪怀民(111)

——学习鲁迅论文艺批评的札记

孔子文艺思想剖析.....蔡钟翔(124)

论刘勰的“比兴”说及其影响.....马白 广信(135)

白居易对传统诗论的批判与继承.....韩理洲(151)

泛神论与郭沫若早期的诗歌创作.....阎焱东(168)

中国封建家庭崩溃的历史缩影.....张慧珠(195)

——论巴金的《家》

论艾青前期诗歌创作.....王清波(219)

悲剧的诞生.....〔德国〕尼采作 缪朗山译(230)

读者·作者·编者

关于《祝福》中的“我”.....桂林市第九中学 陈致盛(268)

论社会主义的现实主义

——对三十年来创作方法论争的看法

郑 国 铨

建国以来，我们的社会主义文坛呈现出了不少鲜花，也经历了多次的风风雨雨。现在，正如大风雪之后，虽还不能说已经春意葱茏，但却闻到了芳香的气息。为了促进社会主义文艺的繁荣和发展，需要从文艺理论上总结正反两方面的经验，探索社会主义文艺的规律。拿社会主义文艺的创作方法来说，这是一个老问题，而又是一个没有解决的新问题，急待从文艺的实践经验出发进行深入的研究。围绕着这个问题，三十年来，经历了多次的激烈的论争。建国初期，大力提倡社会主义现实主义；一九五八年以后，积极宣传革命现实和革命浪漫主义相结合的创作方法；“四人帮”横行期间，则以“三突出”等冒充“两结合”；粉碎“四人帮”以后，又发出了恢复革命现实主义传统的呼声。到底应当怎样正确地理解社会主义文艺的创作方法呢？

创作方法，是作家认识生活和塑造艺术形象的原则，应当是长期文艺实践经验的总结，而不是任何个人凭空制定出来的。经验告诉我们，社会主义文艺的创作方法应当多种多样。社会生活是丰富多彩的，文艺有各种不同的体裁，有的创作方法在诗歌领域里宜于发挥其长，有的创作方法在小说创作中便于施展其能。作家的主观因素也各有不同，可以写各自熟悉的题材，允许有不同的风格和流派，因此创作方法又何必拘于一格，何妨自由竞赛呢？文艺实践反复证明了这样的事实：有的作家创作出了浪漫主义的杰作，有的作家显示出了现实主义的才华，有的作家自诩按照最好的创作方法进行创作

而作品却平淡无奇。这是因为文艺的规律可以有不同的表现，而作家掌握文艺的规律需要多方面的条件。在社会主义文艺园地里，容许不同的创作方法的存在，有助于形成百花竞艳的局面。“桃李无言，下自成蹊”。最好的创作方法，不是自封的，要靠实践证明，吸引人们去学习。这样，也就不至于把一种创作方法当作唯一的标准，凡是不合这标准的就不许存在。那么，在承认创作方法多样化的基础上，是否可以提倡一种我们认为最好的创作方法呢？如果我们是从总结社会主义文艺的实践经验出发，不是把一种创作方法作为僵死的教条，更不把它当作扼杀其它创作方法的棍子，那是可以而且应该的。从这个意义上说，我主张提倡社会主义的现实主义。

什么是社会主义的现实主义？它和革命的现实主义有什么不同？它同革命现实主义和革命浪漫主义的结合又是什么关系？简言之，社会主义的现实主义，就是以社会主义思想为指导的现实主义。作为一种创作方法，它是不断发展和丰富的，不宜下一个固定不变的定义。社会主义的现实主义和革命现实主义是一致的，是革命现实主义的发展，更具体而明确地指明了时代和阶级的性质。革命现实主义和革命浪漫主义的结合，也就是社会主义现实主义，是社会主义现实主义的历史渊源和特点的说明。这两者都是社会主义文艺实践经验的总结，从不同的角度概括了社会主义文艺的创作方法。如果说社会主义现实主义标明了这种创作方法的指导思想和时代条件，那么“两结合”则指出了这种创作方法的历史渊源和特点。下面就着重谈谈社会主义现实主义的问题。

一、文艺优秀传统文化的必然发展

创作方法，在文艺发展的历史中逐渐形成，包含一套文艺的规律，具有一定的独立性。它随着时代和文艺的发展而发展，反映一定时代和阶级对文艺的要求。无产阶级为了总结文艺的经验，把握文艺的规律，不断地探索创作方法。社会主义现实主义的提出，是

文艺优秀传统文化的必然发展，适应了社会主义革命和建设对文艺的要求。

马克思主义创始人对于创作方法的研究，给予我们深刻的启示。马克思和恩格斯是怎样研究创作方法的呢？他们从文艺发展的历史和现状出发，去探索文艺的规律。他们非常重视现实主义的传统，一八五九年恩格斯在《致斐迪南·拉萨尔》中指出：“我们不应该为了观念的东西而忘掉了现实主义的东西。”他们总结了现实主义的丰富经验，要求文艺真实地表现现实关系，真实地再现典型环境中的典型人物，使作品的倾向从场面和情节中自然而然地流露出来。总之，不是从观念出发，而是从客观现实出发，以形象化的艺术概括的方法，真实地描写人的思想感情和社会关系，这是现实主义的基本原则，反映了文艺的根本规律。马克思和恩格斯总是把对现实主义的研究，建立在对社会生活和文艺实践的深刻了解的基础上，而和探索文艺的规律结合着的。他们之所以这样重视现实主义的传统，正是因为现实主义作为一种创作方法，最符合文艺反映生活的规律。同时，也适合当时无产阶级革命的需要。在当时的历史条件下，无产阶级还没有作为强大的独立的政治力量登上历史舞台，社会主义文艺还没有发展起来，文艺的主要对象还是资产阶级圈子里的读者。从这样的实际情况出发，恩格斯明确地指出，如果一部具有社会主义倾向的小说通过对现实关系的真实描写，来打破关于这些关系的流行的传统幻想，动摇资产阶级世界的乐观主义，引起对于现存事物的永世长存的怀疑，那末，也完全完成了自己的使命。正因为这样，才给予杰出的批判现实主义作家以高度的评价。

现实主义作为一种具有悠久历史的创作方法，在长期的发展过程中，积累了丰富的经验，逐渐形成了完整的文艺规律。然而，它又不是固定不变的，在社会发展的过程中，还要不断地完善，到了新的历史阶段，必然具有新的特色。因此，马克思主义经典作家，既充分肯定批判现实主义的成就，又看到了它的历史局限。恩格斯早就提出了对未来的文艺的希望，这就是：“较大的思想深度和意识

到的历史内容，同莎士比亚剧作的情节生动性和丰富性的完美融合。”他认为，这样的作品“大概只有在将来才能达到，而且也许根本不是由德国人来达到的。”^①为什么“在将来才能达到”呢？这说明无产阶级的社会主义文艺的发展，不能离开一定的历史条件，而且需要积累丰富的艺术经验。

到了二十世纪初，随着资本主义发展到帝国主义阶段，无产阶级作为起决定性作用的社会力量出现在政治舞台，革命运动日益高涨。当时，由于国际无产阶级革命运动的中心移到了俄国，俄国无产阶级社会主义文学也迅速成长了。特别是一九〇五年革命后，列宁提出了党的文学原则，更为社会主义文学的发展指明了方向。以高尔基为代表的无产阶级作家，创作了一系列的杰出作品，长篇小说《母亲》的发表，标志着社会主义文学的发展进入了一个新的阶段。伟大的十月革命，翻开了人类历史的新的一页。在这个基础上，涌现出了大批的优秀的社会主义文艺作品，如《铁流》、《毁灭》、《恰巴耶夫》、《钢铁是怎样炼成的》等等，都享有国际的声誉。在十月革命的号召下，各国无产阶级革命运动有了不同程度的发展，也相继产生了不少优秀的作品，形成了广泛的社会主义文艺的新浪潮。历史的发展向文艺理论提出了新的课题，就是总结社会主义文艺的实践经验，其中包括研究社会主义文艺的创作方法问题。二十年代末，苏联的一些无产阶级作家就积极地从理论上探索社会主义文艺的创作方法，于是而有关于社会主义文艺的创作方法的论争。当时，“拉普”（无产阶级作家同盟）提出了所谓“唯物辩证法的创作方法”，这种主张割断了历史，抹煞了文艺的优良传统，否定了文艺的特点和规律。有的作家肯定现实主义，而完全否定浪漫主义在社会主义文艺中的地位，法捷耶夫就是一个代表，一九二九年他在题为《打倒席勒！》的发言里说：“我们区别现实主义和浪漫主义这两种创作方法时，是把它们当作艺术创作中颇为彻底的唯物主义和唯

① 《马克思恩格斯选集》第四卷，第43页。

心主义的创作方法的。”在他看来，浪漫主义就是唯心主义。高尔基根据他对文学史的深刻了解，结合他自己的丰富的文艺创作的经验，探讨把现实主义和浪漫主义结合起来的创作方法。一九三一年，他在《论文学及其他》中明确指出：“是否应该寻找一种可能性，把现实主义和浪漫主义结合成为第三种东西，即能够用更鲜明的色彩来描写英雄的现代生活，并用更崇高更适当的语调来谈论它呢？”卢那察尔斯基也是主张把现实主义和浪漫主义结合起来的，他在《维克多·雨果》一文中指出：“法捷耶夫那篇轰动一时的文章《打倒席勒！》里对浪漫主义发出的咒骂，无疑是错误的。……我们不会放弃现实主义的道路。可是我们也不要脱离浪漫主义。”看来把现实主义和浪漫主义结合起来，是无产阶级革命时代对文艺的要求，也是文艺发展的必然趋向。那么，“把现实主义和浪漫主义结合成为第三种东西”，这“第三种东西”应当何以名之呢？名之曰：社会主义现实主义，这是当时苏联作家经过多年的论争得出的结论。一九三二年，在全苏作家同盟组织委员会第一次大会上，吉尔波丁作了题为《苏联文学之十五年》的报告，指出了“唯物辩证法的创作方法”的错误，提出社会主义现实主义的问题。他说：“我们主张社会主义的现实主义，但也不拒绝革命的浪漫主义。”一九三四年，又把社会主义现实主义作为苏联文学与苏联文学批评的基本方法，写进了第一次作家代表大会所通过的《苏联作家协会章程》中。社会主义现实主义作为一种创作方法，是以社会主义思想为指导的，它的一个主要的特点就是现实主义和浪漫主义的结合。卢那察尔斯基在《社会主义现实主义》中说：“社会主义现实主义是什么呢？首先，这也是一种现实主义，是忠于现实的。”“社会主义现实主义者把现实理解为一种发展，一种在对立物的不断斗争中进行的运动”，“于是我们就有可能容纳这样一些因素，严格说来，它们在形式上已超出现实主义的范围，而实际上同现实主义毫不抵触，因为这不是逃入空想世界，却是反映现实——发展中的、未来的真正的现实——的方法之一”。“这里有浪漫的因素”，“但是它们却一丝不假地

描述了真实”^①。日丹诺夫在《在第一次全苏作家代表大会上的讲演》中也明确地指出：“我们的两脚踏在坚实的唯物主义基础上的文学是不能和浪漫主义绝缘的，但这是新型的浪漫主义，是革命的浪漫主义。我们说，社会主义现实主义是苏联文学创作和文学批评的基本方法，而这是以下面一点为前提的：革命的浪漫主义应当作为组成部分列入文学的创造里去，因为我们党的全部生活，工人阶级的全部生活及其斗争，就在于把最严肃的、最冷静的工作跟最伟大的英雄气概和雄伟的远景结合起来。”^② 以上的历史事实清楚地说明，把现实主义和浪漫主义结合起来，是早就提出来了的。这两者的结合，不是旧的现实主义和旧的浪漫主义的相加，而是一种新的创作方法，体现在对现实生活的认识和描绘上。无产阶级不仅要认识客观世界，而且要按照客观世界发展的规律去改造世界。作家以马克思列宁主义世界观为指导，去认识和表现革命人民的生活和斗争，以典型形象概括客观现实的规律和发展趋向，热情地表现崇高的理想。这样也就有了革命现实主义和革命浪漫主义相结合的精神。从这样的需要出发，既可以批判地继承现实主义的传统和手法，也可以借鉴浪漫主义，吸取其中于我们有用的东西。它的根本之点，就是以科学的社会主义思想为指针，去真实地描绘发展中的现实生活，这样去塑造艺术形象就应当会有浪漫的因素，因此称之为社会主义的现实主义是很确切的。社会主义现实主义就既区别于旧现实主义，而又和旧浪漫主义有本质的不同。它是文艺优秀传统文化在新的历史条件下的必然发展，是创作方法的推陈出新。社会主义现实主义是一个广泛的创作原则，而不是一个僵死的框框，它包括着我们现有的许多手法，也要求我们从真实地表现生活的需要出发去创造种种手法。在社会主义现实主义文艺内部，也可以有非常大的差别，例如有的作品以精雕细刻见长，有的作品却有更多的想象的色彩。这样才能出现百花齐放的局面。

① 卢那察尔斯基：《论文学》第53—58页。

② 《日丹诺夫论文学与艺术》第10页。

众所周知,社会主义现实主义的提出,是斯大林所支持的,也得到了毛泽东同志的赞同。毛泽东同志和马克思列宁主义的创始人一样,都很重视文艺的现实主义传统,他在《在延安文艺座谈会上的讲话》中说:“马克思主义只能包括而不能代替文艺创作中的现实主义,正如它只能包括而不能代替物理学中的原子论、电子论一样。”这就说明了普遍规律和特殊规律的关系,现实主义这种创作方法是符合文艺反映现实生活的客观规律的,是人类认识客观世界的普遍规律在文艺领域的特殊表现。同时,毛泽东同志又明确地肯定了社会主义现实主义,指出:在艺术创作方法上,“我们是主张社会主义现实主义的”。不仅如此,而且又为社会主义现实主义的发展开辟了广阔的天地。毛泽东同志提出了无产阶级文艺的方向问题,要求作家深入到工农兵的火热的斗争中去改造世界观,这正是实践社会主义现实主义的创作方法的唯一正确的道路。在此基础上,他又精辟地论述了文艺的典型化,指出:“文艺作品中反映出来的生活却可以而且应该比普通的实际生活更高,更强烈,更有集中性,更典型,更理想,因此就更带普遍性。”这里提出的典型化的方法,也是社会主义现实主义的创作方法,它要求作家既要从生活出发,又要高瞻远瞩,反映出生活发展的规律,达到现实和理想的统一,表现出革命现实主义和革命浪漫主义相结合的特色。一九五八年,“毛泽东同志提倡我们的文学应当是革命的现实主义和革命的浪漫主义的结合”^①。如果我们系统地完整地理解毛泽东同志的文艺思想,那么,就可以清楚地看到,这和肯定社会主义现实主义是完全一致的,是进一步强调社会主义现实主义的特点,而不是否定社会主义现实主义提出另一种创作方法。既然社会主义现实主义包含着革命浪漫主义,是早就明确了的问题,那又如何解释它同“革命现实主义和革命浪漫主义的结合”的区别呢?毛泽东同志自己并没有把“革命现实主义和革命浪漫主义

^①见周扬:《新民歌开拓了诗歌的新道路》,《红旗》一九五八年第一期。

的结合”，作为一种创作方法来论述过。作为一种新的创作方法是别人的解释。别人的解释对不对，我想是可以讨论的。我们是否可以这样来理解：社会主义现实主义和“两结合”，是从两个不同的角度概括了社会主义文艺的创作方法，前者指明了这种创作方法的指导思想 and 时代条件，后者指明了这种创作方法的特点和历史渊源。

周恩来同志也是赞同社会主义现实主义的，他科学地总结了我国现代文学史上社会主义现实主义的发展。一九五三年，周恩来同志在中国文学艺术工作者第二次代表大会上所作的政治报告中指出：“我想，应该肯定的说，社会主义现实主义是早已存在的，并且从五四运动以来，它就已经成为文艺运动的主流”。“可以说，社会主义现实主义在‘五四’以后就有了萌芽，进步的革命的文艺工作者开始掌握了这个正确的方向。如果分阶段来说，从‘五四’以后到延安文艺座谈会是一个阶段，这个阶段是萌芽；从延安文艺座谈会以后到现在，可以算作一个阶段。在这阶段里从延安文艺座谈会以后到新民主主义革命胜利，这个主流是明确起来了；从胜利以后到现在，应该更明确了。因为我们国家的建设是从新民主主义逐步过渡到社会主义，所以社会主义现实主义的文艺应该更发展更深刻。”周恩来同志的论述使我们清楚地看到，社会主义现实主义是在我国革命文艺的肥沃土壤里萌芽和发展的，和无产阶级领导的革命和建设息息相关，应当随着社会主义事业的前进而前进。正是根据的周恩来同志指示，文学艺术工作者第二次代表大会突出地提出了社会主义现实主义的创作方法。茅盾同志在题为《新的现实和新的任务》的报告中指出：“为了能够很好地担负起我们的任务，我们必须明确肯定社会主义现实主义的方法，必须坚定不移地向这个方向去努力。”当时，强调社会主义现实主义的创作方法，是完全正确的，也是非常及时的。这样，就在历史的转折时期，又一次提出了继承和发扬革命文艺的优秀传统文化的问题，指明了社会主义文艺的方向和方法。我认为，现在重新回忆这段历史是很有现实意义的。

有的人为了贬低甚至否定社会主义现实主义，把社会主义现实

主义和修正主义联系起来，是毫无根据的。借口别人背叛了社会主义现实主义，而抛弃社会主义现实主义，也是奇怪的逻辑。我们要问的是社会主义现实主义是否是社会主义文艺的创作方法的概括，是否是继承和发展了马克思主义经典作家的文艺思想，是否适应我们时代社会主义革命和建设对文艺的要求。如果它是正确的话，那末，别人背叛了，我们就更应该坚持。

二、历史的教训值得注意

中国文学艺术工作者第二次代表大会以后，关于社会主义文艺的创作方法问题，曾经进行过多次的论争。对于这些论争要采取分析的态度，在马克思列宁主义的指导下以社会实践作为检验真理的标准，总结正反两方面的经验。这些论争是有成绩的，使创作方法的研究结合中国文艺发展的历史和现状跨出了一步。但是，我们也不能不看到，关于社会主义文艺的创作方法的正面的研究实在是太少了，受到了来自“左”的和右的干扰，尤以“左”的干扰危害最大，影响至深。特别是由于把学术问题和政治问题混为一谈，以搞政治运动的方式解决学术问题，人们只有表态的权利，这样就使得许多正确的意见不能充分表达出来。

社会主义现实主义所要求的，是艺术描写的真实性和社会主义思想倾向性的结合。这种结合是以对现实生活的真实描写为基础的。对于社会主义现实主义的曲解，虽然在不同的情况下有不同的表现，但是最根本的还是围绕着政治性和真实性的关系，他们都是把政治性和真实性割裂开来，以至对立起来。或者是从右的方面片面强调“真实性”，否定政治性；或者从“左”的方面片面强调政治性，否定真实性。那种从“左”的方面来曲解社会主义现实主义的，以革命的面貌出现，从主观的概念出发，以强调社会主义的思想倾向性，否定艺术描写的真实。正因为他们以革命的面貌出现，所以就更有迷惑性，更不容易识别。

那种极左的思潮，先是表现在神化社会主义现实主义上。有的人把社会主义现实主义抬得很高，高到离开艺术的真实性，割断现实主义的优良传统，奉之为万古不变的教条，以此作为棍子，批判“写真实”等。写真实，不仅是现实主义的核心，而且也是社会主义现实主义的基础。离开了写真实这个文艺的优良传统，还有什么社会主义现实主义可言呢？社会主义现实主义之所以要以马克思列宁主义世界观为指导，正是为了以生动的艺术形象真实地反映生活的本质和发展规律，达到艺术描写的真实性和社会主义的思想倾向性的完全一致。我们要批判的是写虚假，包括打着各种幌子的写虚假。批判“写真实”等，造成了极为恶劣的影响，人们讳言文艺的真实性，现实主义成了“禁区”，回避矛盾，粉饰现实，公式化，概念化等倾向不断发展。釜底抽薪，批判了写真实，社会主义现实主义也就成了空洞的所谓“社会主义精神”了。

那种极左思潮，又表现在贬低社会主义现实主义上。有的人为了制造“两结合”和社会主义现实主义的所谓根本区别，从社会主义现实主义中抽掉了革命浪漫主义的因素，抹煞了它的革命理想，甚至以浮夸冒充革命浪漫主义。这样，既歪曲了“两结合”，也就否定了社会主义现实主义。革命浪漫主义，不能离开现实生活的基础。只有真实地描写革命发展中的现实生活，揭示出矛盾斗争发展的趋向，才能有现实和理想的结合。脱离生活的真实，任意胡思乱想，鼓吹“人有多大胆，地有多大产”之类的荒唐观点，这类虚伪浮夸的作品，虽然没有艺术生命力，但却助长了说假话、大话、空话的不良之风。把这类东西加上“革命浪漫主义”的桂冠，是对“两结合”的亵渎，同时，实际上也就把社会主义现实主义否定掉了。

以上所举的极左思潮的一个主要特点，就是从主观出发，强调主观意志决定一切，只讲“革命性”，不讲真实性。这种极左思潮，后来为林彪、“四人帮”所利用。

林彪、“四人帮”在炮制“文艺黑线专政论”的同时，又抛出了